

La actividad hidrocarburífera en la provincia del Neuquén	133
<i>Beatriz Saint-Lary</i>	
Desarrollo local y gestión municipal en dos centros petroleros de la cuenca neuquina	167
<i>Gabriela Pérez y Graciela Vives</i>	
Catriel : sus posibilidades y restricciones en el marco del proceso de reestructuración económica actual	179
<i>Gabriela Tagliavini</i>	
Información institucional	205

El turismo alternativo como factor de cambios en la movilidad espacial en los países andinos

María Skoczek

*Departamento de Estudios Regionales sobre América Latina
Facultad de Geografía y Estudios Regionales
Universidad de Varsovia*

Introducción

En los años 90 del siglo XX hemos podido observar la expansión espacial de áreas turísticas en casi todos los países del mundo. Una de las causas principales de este fenómeno la constituye el interés creciente por diferentes formas del turismo alternativo, cuyos partidarios buscan lugares nuevos, tranquilos, pero a la vez atractivos debido a su „otredad” en relación con las áreas de su residencia cotidiana.

Los países andinos, ante todo Ecuador, Perú y Bolivia, pertenecen a este grupo de países del mundo que se están convirtiendo en áreas de destino para la nueva categoría de turistas. Esto se debe a sus atractivos tanto naturales como antropogénicos que favorecen el desarrollo del turismo de aventura (ciclismo de la montaña, „trekking” y caminatas, „rafting”, etc.), turismo ecológico, turismo folclórico (etnoturismo), agroturismo, es decir todas las formas de recreo activas, muy de moda entre las sociedades altamente urbanizadas. Es de subrayar que el interés por pasar el tiempo libre viajando a los lugares desconocidos lo manifiestan tanto los extranjeros como los habitantes de las ciudades de los países andinos.

Los nuevos espacios turísticos se localizan ante todo en áreas rurales, abiertas hace poco tiempo para los visitantes gracias al desarrollo de nuevas conexiones del transporte (líneas aéreas y de autobuses privadas, caminos de penetración hacia las áreas situadas al este de los Andes). Simultáneamente, en estas áreas se puede observar el desarrollo de nuevos alojamientos

turísticos así como de establecimientos gastronómicos y comerciales, o sea los elementos indispensables para atraer a los turistas.

La prestación de los servicios turísticos se está convirtiendo en una actividad económica importante para muchas comunidades rurales en los países andinos, en una de las fuentes de ingreso y de empleo diferentes entre las familias campesinas y los nuevos habitantes del campo andino. El turismo constituye hoy en día uno de los factores de nuevas formas de movilidad espacial en los países andinos – el impacto del turismo se refleja tanto en el asentamiento de la gente nueva en las áreas rurales, como en la diversificación de las migraciones y otros tipos de movilidad espacial de campesinos.

El propósito de este trabajo es el de mostrar y explicar, por supuesto sólo parcialmente, las relaciones entre el desarrollo de las actividades turísticas y movimientos migratorios de los prestadores de servicios turísticos y las personas indirectamente involucradas en estas actividades. El análisis que vamos a presentar a continuación se basa en las experiencias de los estudios llevados en diferentes áreas turísticas en Ecuador (1) y en la literatura dedicada al turismo alternativo en los países andinos.

El impacto del turismo sobre la migración hacia el campo

Los estudios sobre el terreno realizados en 1997 en Ecuador, así como la información sobre los alojamientos turísticos situados en áreas rurales del Perú y Bolivia proporcionada en las guías turísticas (2) nos permite afirmar que una parte significativa (en algunos lugares quizás la mayoría) de los alojamientos para los turistas situadas en áreas rurales pertenecen a los nuevos habitantes del campo, tanto a los extranjeros como a los inmigrantes procedentes de las ciudades.

Como ejemplos podemos mencionar las nuevas hosterías situadas en los alrededores de Otavalo y Baños así como en el Valle del Chota y en Mindo en Ecuador (LISOCKA-JAEGERMANN,

MAKOWSKI, SKOCZEK, 1998, 1999), los „lodges” situadas en la Amazonía peruana y ecuatoriana (3), o los hoteles en Coroico en la región de las Yungas en Bolivia.

En todos los casos mencionados encontramos pensiones o hostales manejados por extranjeros, que hace tiempo visitaron estos lugares como turistas y luego decidieron de mudarse allí y desempeñarse como prestadores de los servicios turísticos. Frecuentemente estos propietarios inclusive subrayan su origen. Por ejemplo, hotel Luna Runtún, situado en el caserío Runtún a 6 km de Baños (provincia de Tungurahua, Ecuador), se presenta como „A Swiss managed hotel” con „Swiss quality and Ecuadorian hospitality”. Los propietarios de otra pensión situada en los alrededores de Baños, Casa Nahuazo, pusieron en el folleto la siguiente información: „*Los anfitriones, una familia Europea-Americana, han permanecido en el Ecuador desde 1981. Nos encanta el Ecuador y nos encanta ayudarle al viajero a disfrutar del país*”.

Los establecimientos turísticos pertenecen también a los habitantes de las ciudades – algunos de ellos decidieron mudarse definitivamente al campo, otros viajan entre su casa en la ciudad y hotel o pensión, construidos en el campo. Por ejemplo en Mindo, un pueblo situado en las laderas de la Cordillera Occidental de los Andes, en la provincia de Pichincha, los propietarios de modestas pensiones situadas en el mismo pueblo son en general quiteños ya residentes en Mindo, mientras que los propietarios de nuevas hosterías situadas en los alrededores del pueblo todavía mantienen sus casas en Quito como lugares principales de residencia.

El otro tipo de movimientos migratorios debidos a la expansión de áreas turísticas lo constituye el traslado de algunas comunidades nativas de Amazonía hacia los nuevos centros del turismo, organizados por las agencias de viajes. En tales lugares los miembros de la comunidad constituyen más bien un atractivo turístico y sólo en algunos casos han logrado desarrollar sus propias instalaciones para acoger a los turistas.

territorial de la producción artesanal es mucho más grande que la de los lugares visitados por los turistas. Por lo tanto los artesanos y mucho más frecuentemente los comerciantes e intermediarios empezaron a viajar a los centros turísticos.

Según nuestra opinión los viajes con fin de venta de la producción artesanal se realizan cada vez más frecuentemente y a distancias cada vez mayores. A varios centros turísticos famosos por mercados indígenas tradicionales (tales como Otavalo, Saquisilí, Pujilí en Ecuador, Pisac en el Perú o Tarabuco en Bolivia) llegan para vender sus artesanías los campesinos no sólo de „la zona”, sino de todo el país y de los otros países andinos. Los campesinos artesanos o miembros de sus familias trabajan también como vendedores ambulantes en las grandes ciudades, visitadas por los turistas. La organización de ferias de artesanía durante algunas fiestas o simplemente en la temporada alta del turismo es el fenómeno observado cada vez más frecuentemente en las ciudades andinas. Es también de subrayar que durante estas ferias muchos de los vendedores se desempeñan al mismo tiempo como productores (por ejemplo tejiendo los sueters, bordando, pintando etc.).

El aumento de la movilidad espacial de los campesinos ha sido facilitada tanto por el desarrollo de las rutas del transporte (frecuentadas por la población local y por los turistas) como por la migración campo-ciudad de los miembros de las comunidades indígenas anterior. Los indígenas residentes en las ciudades ofrecen alojamiento temporal a sus familiares o vecinos quienes vienen para las ferias artesanales, almacenan su mercancía, facilitan contactos con comerciantes, etc.

En algunos casos los indígenas de las familias de artesanos organizan sus propias empresas del comercio exterior. Como lo afirma Patricio Lema, los artesanos indígenas de Otavalo evaluaron las posibilidades de distribución a nivel nacional como limitadas, expandieron sus actividades hacia los mercados de los países vecinos o cercanos, donde la producción artesanal no estaba bien desarrollada, tales como Chile, Argentina, Venezuela. Luego pasaron con sus ventas a los Estados Unidos, Canadá y

Europa. Actualmente, el área de sus actividades se extiende desde Moscú hasta Tel Aviv y Cape Town (LEMA, 1995:202-203).

Parece que el ejemplo de los indígenas de Otavalo ha sido seguido por los jóvenes de otros países andinos. Se pueden citar varios casos de los estudiantes bolivianos o peruanos quienes al permanecer como becarios en los países europeos ayudan a sus familias vendiendo la artesanía.

El turismo y aumento de la movilidad espacial de los prestadores de servicios turísticos

El turismo alternativo en los países andinos se realiza ante todo en forma organizada, por medio de agencias de viajes. En los últimos años podemos observar una verdadera expansión de agencias de viajes locales, con sedes en las ciudades medianas y pequeñas a los cuales los turistas pueden llegar con el transporte público. Sin embargo son precisamente estas agencias locales las que organizan viajes a los lugares que todavía quedan fuera del alcance del transporte. Los empleados de estas agencias – choferes de camionetas, aviadores, guías bilingües, cargadores trabajan viajando con los grupos de turistas. Algunos de ellos provienen de otras regiones del país, otros de la misma región, pero todos pasan varios días al año fuera de sus hogares. Lo mismo se puede decir sobre los trabajadores de varios centros turísticos localizados en áreas poco pobladas, tales como los citados arriba „lodges” amazónicos o algunos pueblos en la costa ecuatoriana.

Además de los grupos mencionados de los prestadores de los servicios turísticos, podemos citar también otros, compuestos en su mayoría de migrantes, extranjeros o habitantes de las grandes ciudades. Son los miembros de muchas organizaciones no gubernamentales que se dedican al desarrollo del turismo ecológico, percibido como una de las medidas de la protección de recursos naturales, ante todo de la flora y fauna. Son los empleados de grandes agencias de viajes – internacionales y

nacionales, así como de organismos públicos de promoción del turismo que poseen sus sedes en varias ciudades del país.

Reflexiones finales

El impacto del turismo sobre el aumento de la movilidad espacial de las sociedades receptoras es un tema muy poco estudiado, aunque la relación entre ambos fenómenos es evidente. En los párrafos anteriores hemos tratado de presentar nuevas formas de movilidad espacial de la población residente en los países andinos relacionadas con la dispersión espacial y diversificación de las formas del turismo alternativo.

Uno de los puntos interrogantes para las futuras investigaciones lo es el alcance de la movilidad espacial de la población rural relacionada con el turismo, o con el comercio de las artesanías. Durante un estudio muy detallado llevado a cabo en las comunidades bolivianas del Norte de Chuquisaca y Norte de Potosí en 1995 y 1996 se encontró sólo un caso del migrante temporal quien hace comercio de textiles Tarabuco en Argentina; todos los demás migrantes temporales se emplean en agricultura, construcción, peonaje, comercio, servicios domésticos (VARGAS, 1988:154-163). Estas comunidades y la mayoría de las áreas a donde suelen migrar en busca de un empleo temporal todavía se sitúan lejos de las rutas turísticas en Bolivia. Tampoco existe en estas comunidades actividad artesanal (salvo una comunidad que tiene tradición en textiles Tarabuco). Este ejemplo indica que el impacto del turismo sobre la movilidad espacial está limitado a las áreas rurales frecuentadas por los turistas y sus zonas aledañas, así como a las zonas con tradición de producción artesanal situadas cerca de las rutas de comunicación. Podemos suponer que este impacto se relaciona también con el volumen del movimiento turístico, ante todo del turismo internacional.

Otro problema interesante a estudiar lo son las consecuencias de la movilidad espacial relacionada con el turismo para las sociedades emisoras de migrantes temporales. Según algunos autores se puede hablar de la escasez de mano de obra

que provoca el abandono de las tareas agropecuarias (CENIADECKA-KOTARSKA, 1997:24), o de la cacería (WUNDER, 1996). La diversificación de ingresos entre los miembros de la comunidad es también una de las consecuencias de migraciones temporales observada entre comunidades indígenas amazónicas, donde sólo algunos miembros trabajan para los turistas. Sin embargo, las consecuencias semejantes se pueden observar en casi todas las comunidades cuyos miembros suelen migrar temporalmente o reciben las remesas de los familiares quienes trabajan fuera del hogar doméstico.

Sería interesante estudiar también el impacto de la instalación de la base hotelera en áreas rurales por la gente procedente del extranjero u otras regiones del país. Parece que hay muy pocas relaciones entre la población local y los dueños de nuevas pensiones u hosterías, ya que estos últimos prefieren emplear a los miembros de su familia o personas procedentes de otras zonas.

Las perspectivas del aumento del número de turistas interesados en conocer la vida de los pueblos andinos y amazónicos, así como en visitar las zonas conocidas por sus paisajes o biodiversidad significan simultáneamente el crecimiento de movilidad espacial de los habitantes de estos lugares. La creciente necesidad de ingresos monetarios entre la población campesina, cada vez más dependiente del mercado de consumo, va a seguir siendo uno de los principales motivos de migración temporal. La prestación de servicios turísticos y la venta de las artesanías a los turistas aseguran los ingresos monetarios quizás mayores que otras actividades realizadas fuera del lugar de origen. Se puede también esperar el desarrollo de nuevas instalaciones turísticas en áreas rurales todavía no exploradas por los turistas. El crecimiento de los "lodges" amazónicos y hosterías en alrededores de los centros turísticos en Ecuador observado en los años 90s constituye una prueba de la tendencia de organizar nuevos espacios turísticos en los países andinos.

Notas

- 1 - En junio y julio de 1997 el equipo del Instituto de Países en Desarrollo de la Facultad de Geografía y Estudios Regionales de la Universidad de Varsovia realizó una investigación sobre terreno en unas cuantas áreas turísticas del Ecuador. Este estudio ha formado parte del proyecto de investigación *El papel del turismo en el desarrollo local y regional en los países de América Latina y Europa*, que estamos llevando a cabo en colaboración con los colegas de varios países latinoamericanos y europeos. El informe preliminar de la investigación realizada en Ecuador lo publicamos en inglés (LISOCKA-JAEGERMANN, MAKOWSKI, SKOCZEK, 1998). Los materiales recopilados durante la misma han sido aprovechados en varios artículos publicados por miembros del equipo investigador (véase, p.ej. LISOCKA-JAEGERMANN, 1998, MAKOWSKI, 1998, SKOCZEK 1998, 1999).
2. Los guías de la editorial Lonely Planet: Versión en polaco publicada por Pascal - AMERYKA POŁUDNIOWA, 1998; RACHOWIECKI, 1992.
3. Por ejemplo Tambopata Research Center, construido en 1989 en la Reserva Tambopata-Candamo en el departamento de Madre de Dios por la compañía peruana Rainforest Expeditions (NYCANDER, HOLLE, 1996) o diferentes „lodges” en la Amazonia ecuatoriana: Paradise Huts construido en 1992 en la Reserva Faunística Cuyabeno, Shangri-la y La Casa del Suizo en la región del Alto Napo, Kapawi, construido en 1996 en las orillas del Pastaza por compañía CANODROS S.A. y Organización de Indígenas de Nacionalidad Achuar del Ecuador - OINAE.
4. Randall Borman, líder de la Comunidad Cofán de Zábalo y presidente de la Organización de Indígenas de la Nacionalidad Cofán del Ecuador (OINCE) es hijo de los misioneros estadounidenses quien creció entre los cofanes. Después de haber terminado los estudios en los EE UU regresó al Ecuador, se casó con una mujer cofán y se convirtió en uno de los líderes de cofanes. Los contactos con las agencias estadounidenses de viajes (por ejemplo Agencia Wilderness de Berkeley, California), le permitieron el desarrollo de servicios turísticos en las tierras de la comunidad (BORMAN, 1995, WESCHE, 1996).

5. La artesanía procedente del Ecuador, Bolivia o Perú está presente hoy en día en la mayoría de las ciudades del mundo. En algunos casos está inclusive producida en ellas por los miembros de comunidades andinas, quienes emigraron a otros países. Los propietarios de los talleres artesanales entrevistados durante nuestra estancia en Ecuador nos informaron que venden su artesanía por mayoreo a los intermediarios pero también realizan las demandas individuales, presentadas por las personas que los visitaron hace tiempo, compraron alguno de sus productos y ahora quieren tener otro objeto hecho por el mismo productor. En las tarjetas ofrecidas en los talleres o tiendas se puede leer „we are exporters”, o „ventas por mayor y menor”, lo que indica la colaboración de los artesanos con intermediarios.

Bibliografía

- AMERYKA POŁUDNIOWA - *praktyczny przewodnik*, 1998 (traducción del inglés: South America on a shoestring) LONELY PLANET - PASCAL, Warszawa, tomo 1 y 2
- BORMAN R., 1995, Comunidad Cofán de Zábalo. Torista semam̃ba - una experiencia indígena con el turismo, en: *Ecoturismo en Ecuador. Trayectorias y desafíos*. DDA, INTERCOOPERATION, UICN, Quito: 89-99)
- CENIADECKA-KOTARSKA M., 1997 Implicaciones socio-culturales de las migraciones indígenas en el Norte de Ecuador, *Actas Latinoamericanas de Varsovia* 20:15-30
- LEMA A.G.P., 1995, *Los Otavalos. Cultura y tradición milenarias*. Ediciones ABYA-YALA, Quito
- LISOCKA-JAEGERMANN B., 1998, El turismo cultural en América Latina - las sociedades locales frente a la fascinación y el mercado, *Actas Latinoamericanas de Varsovia*, 21:89-105
- LISOCKA-JAEGERMANN B., MAKOWSKI J., SKOCZEK M., 1998, Tourism and the local economy in Ecuador, *Miscellanea Geographica* 8: 197-212, Warszawa
- LISOCKA-JAEGERMANN B., MAKOWSKI J., SKOCZEK M., 1999, Turystyka a gospodarka lokalna w Ekwadorze (El turismo y la economía local en el Ecuador), *Afryka, Azja, Ameryka Łacińska* 75: 77-102, Warszawa
- MAKOWSKI J., 1998 El medio ambiente natural como atractividad turística, *Actas Latinoamericanas de Varsovia* 21:107-114
- MEIER P., 1996, *Artisanos campesinos: desarrollo socio-económico y proceso de trabajo en la artesanía textil de Otavalo*. Banco Central de Ecuador/OIA/Ediciones ABYA-YALA, Quito
- NYCANDER E., HOLLE K., 1996, Rainforest Expeditions: Combining Tourism, Education and Research in Southern Amazonian, Peru, *Bulletin Series - Yale School of Forestry and Environmental Studies*, no.99:169-181
- RACHOWIECKI R., 1992, *Ecuador and Galapagos Islands. A Travel Survival Kit*. Lonely Planet Publications
- SKOCZEK M., 1998, El turismo como factor del desarrollo local en América Latina, *Actas Latinoamericanas de Varsovia* 21:79-87
- SKOCZEK M., 1999, El papel del turismo en el funcionamiento de las comunidades rurales en Ecuador, *Estudios Latinoamericanos* 19: 103-121, Warszawa-Poznań
- VARGAS M.S., 1998, La migración temporal en la dinámica de la unidad doméstica campesina, en: *Zoomers (comp.) Estrategias Campesinas en el Surandino de Bolivia. Intervenciones y desarrollo rural en el norte de Chuquisaca y Potosí*, KIT/CEDLA, Amsterdam: 149-173
- VELEZ VALAREZO S., 1989, *El sector manufacturero informal en el Ecuador*, CIPAD, Publicaciones del Tercer Mundo, Quito
- WESCHE R., 1996, Developed Country Environmentalism and Indigenous Community Controlled Ecotourism in the Ecuadorian Amazon, *Geographische Zeitschrift*, heft 3+4: 157-168
- WUNDER S., 1996, *Ecoturismo, Ingresos Locales y Conservación. El Caso de Cuyabeno, Ecuador*, UICN y Ediciones ABYA-YALA, Quito